

United Nations

Nations Unies

**SECURITY
COUNCIL**

**CONSEIL
DE SECURITE**

UNRESTRICTED

S/977
10 août 1948
FRENCH
ORIGINAL : ENGLISH

TELEGRAMME EN DATE DU 18 AOUT 1948 ADRESSE AU SECRETAIRE GENERAL PAR LE
MEDIATEUR DES NATIONS UNIES, CONCERNANT LA SITUATION ACTUELLE A JERUSALEM

Pour le Président du Conseil de sécurité :

Je considère que la situation actuelle à Jérusalem est très inquiétante. En raison de la méfiance mutuelle des parties et de l'insuffisance du nombre des observateurs et des moyens de transport et malgré mes efforts constants et les efforts des observateurs des Nations Unies, non seulement le feu n'a-t-il pratiquement jamais cessé à Jérusalem, mais encore perdons-nous progressivement le contrôle de la situation. On me signale maintenant que la tension générale s'accroît localement. Etant donné les conditions actuelles, il est difficile d'établir les responsabilités et vain d'essayer de se rendre compte laquelle des parties mérite le plus de reproches. Les deux en sont venues à ignorer délibérément l'autorité des Nations Unies. La situation actuelle est de caractère local, les parties échangeant des coups de feu sans aucune modification des positions. Cependant, il convient d'indiquer ici qu'une aggravation de la situation à Jérusalem peut conduire à une reprise générale des hostilités. C'est pourquoi je demande que le Conseil de sécurité prenne des mesures immédiates pour donner effet à sa résolution du 15 juillet. Si mesures du Conseil de sécurité devaient prendre forme d'avertissement, je propose qu'il devrait être clairement indiqué aux parties (1) que la responsabilité leur sera imputée, que les violations soient dues aux éléments des armées en présence ou à des éléments dissidents ou irréguliers, (2) que chacune des parties a pour devoir de traduire en justice ses propres éléments dissidents et irréguliers lorsqu'ils violent la trêve, (3) que les représailles ne sont pas autorisées, (4) qu'aucune des parties ne pourra obtenir de gains par des violations de la trêve.

Comte Folke Bernadotte

